

Александр Владимирович Эльстон-Бирон,
аспирант 1-го года обучения, ассистент
Людмила Григорьевна Бабенко,
заслуженный деятель науки РФ,
профессор, доктор филологических наук,
Уральский гуманитарный институт,
Уральский федеральный университет

ПРОБЛЕМА ВЫЯВЛЕНИЯ ДИСКУРСА «ОБЪЯСНЕНИЕ В ЛЮБВИ» В ТВОРЧЕСТВЕ А. П. ЧЕХОВА МЕТОДАМИ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Статья посвящена проблеме выявления ситуации «объяснение в любви» в массивах текстов методами корпусной лингвистики. На примере художественных текстов А. П. Чехова автор показывает сложности машинного выявления ситуации «объяснения в любви», понятой как дискурс.

Ключевые слова: дискурс, теория дискурса, полидискурсивность, теория речевых жанров, корпусная лингвистика, А. П. Чехов.

Alexander Eleston-Biron,
post-graduate student, assistant professor,
Lyudmila Babenko,
Honoured worker of science RF,
Professor, Doctor of Philology,
Ural Institute for Humanities,
Ural Federal University

THE PROBLEM OF IDENTIFYING THE DISCOURSE OF THE «DECLARATION OF LOVE» IN THE WORKS OF A. P. CHEKHOV BY METHODS OF CORPUS LINGUISTICS

Paper is devoted to the problem of identifying situation «declaration of love» in text collections by methods of corpus linguistics. On the example of Chekhov's literary texts the author shows the difficulties of machine

identification of the situation «declaration of love» which is considered as a discourse.

Keywords: discourse, theory discourse, polydiscursivity, theory of speech genres, corpus linguistics, A. P. Chekhov.

В настоящее время теория дискурса в отечественной лингвистике трактуется очень широко. Одним из перспективных направлений является его понимание как лексической системы определенного типа, которой соответствует свой тип грамматики. По словам Т. А. Зарубиной, дискурс в понимании лингвистов — «это не только *данность текста*, но и некая стоящая за этой *данностью* система» [1]. Дискурсивный анализ в настоящее время неразрывно связан с теорией речевых жанров М. М. Бахтина и с моделью Т. В. Шмелевой, согласно которой предлагается различать жанры информативные, этикетные, императивные и оценочные. В этом случае методы дискурс-анализа возможно применить не только для выделения макроструктур, относящихся к определенному виду дискурса (политический, социальный, художественный, исторический и т. д.), но и говорить о существовании дискурса убеждения, лжи, искренности, душевной беседы, признания в любви и т. п. На лексико-семантическом уровне для таких типов дискурсов будут существовать определенные маркеры, позволяющие их идентифицировать. Для выявления таких дискурсов в массивах текстов видится рациональным обращение к достижениям корпусной лингвистики и проекту НКРЯ [2].

В данной статье на примере художественных текстов А. П. Чехова рассматриваются возможности подобного метода работы с таким типом дискурса, как «объяснение в любви». Обращение к указанному автору обусловлено особой правдивостью передачи А. П. Чеховым живой речи, что отмечали исследователи его творчества [3].

Материалом для исследования послужили 15 текстовых фрагментов, отображающих исследуемую ситуацию. Предварительный анализ позволил оставить 5 наиболее репрезентативных фрагментов, входящих в ранние рассказы А. П. Чехова: «И то и се», «Дочь коммерции советника (роман)», «Роман адвоката (протокол)», «О том, как я в законный брак вступил».

В данных примерах признаком для отбора диктумного содержания дискурса «объяснение в любви» послужило наличие непосредственного текста, который субъект признания воспроизводит для достижения макрокоммуникативной цели. Чтобы избежать неоднозначности толкования той или иной репрезентации дискурса, к фрагментам предъявлялось требование обязательного текстового воплощения речевого акта *Я вас / тебя люблю*. При этом учитывалась омонимия данной речевой единицы.

Проведенный анализ позволил выявить несколько формально-технических проблем языкового корпуса, оценить заявленный метод при работе с различными типами дискурсов в художественных текстах и наметить перспективы его развития.

Литература

1. Зарубина Т. А. Философский дискурс в проблематике дискурса. URL: http://elar.urfu.ru/bitstream/10995/28855/1/episteme_2004_11.pdf (дата обращения: 13.02.2019).

2. Покровская, Е. А. Новаторство А. П. Чехова в способах введения прямой речи и современная советская проза. URL: <http://apchekhov.ru/books/item/f00/s00/z0000026/st018.shtml> (дата обращения: 13.02.2019).

3. Национальный корпус русского языка. URL: <http://www.ruscorpora.ru/index.html> (дата обращения: 13.02.2019).